

: Introduction du Cours<sup>[1]</sup>

- 1: Introduction<sup>[2]</sup>
  - 1.1: But<sup>[3]</sup>
  - 1.2: Objectifs<sup>[4]</sup>: Étape 3 : Préparation pour le conseiller<sup>[5]</sup>
- 2: RT1 : Retraductions 1<sup>[6]</sup>
  - 2.1: Créer un nouveau projet pour la retraduction<sup>[7]</sup>
  - 2.2: Saisir votre retraduction<sup>[8]</sup>
  - 2.3: Marquer le chapitre comme Achevé<sup>[9]</sup>
  - 2.4: Quand une modification est faite dans votre projet<sup>[10]</sup>
  - 2.5: Afficher les différences pour les versets périmés<sup>[11]</sup>
  - 2.6: Passer aux différences suivantes<sup>[12]</sup>
  - 2.7: Vérifiez votre plan de projet<sup>[13]</sup>
  - 2.8: Vérification de versets de la retraduction (dans le plan du projet)<sup>[14]</sup>
  - 2.9: Statut de la retraduction dans « le plan du projet »<sup>[15]</sup>
  - 2.10: Tâche d'apprentissage<sup>[16]</sup>
- 3: RT2 : Retraductions 2 (mot à mot)<sup>[17]</sup>
  - 3.1: Créer un nouveau projet pour la retraduction mot à mot<sup>[18]</sup>
  - 3.2: Créer une glose interlinéaire mot à mot<sup>[19]</sup>
  - 3.3: Corriger l'interlinéaire<sup>[20]</sup>
  - 3.4: Traduire/gloser une expression<sup>[21]</sup>
  - 3.5: Ajouter des mots supplémentaires<sup>[22]</sup>
  - 3.6: Spécifier la morphologie<sup>[23]</sup>
  - 3.7: Exporter/approuver le texte<sup>[24]</sup>
  - 3.8: Aide<sup>[25]</sup>
- 4: Comparer des textes<sup>[26]</sup>
  - 4.1: Sauvegarder à chaque étape majeure de votre projet<sup>[27]</sup>
  - 4.2: Voir les différences entre deux points (ou versions)<sup>[28]</sup>
- 5: BC3: Vérifications de base 3<sup>[29]</sup>
  - 5.1: Erreurs de ponctuation en paires correspondantes<sup>[30]</sup>
    - 5.1.1: Inventaire<sup>[31]</sup>
    - 5.1.2: Faire la vérification<sup>[32]</sup>
  - 5.2: Références<sup>[33]</sup>
  - 5.3: Numéros<sup>[34]</sup>
  - 5.4: Règles de guillemets<sup>[35]</sup>
  - 5.5: Vérification des citations<sup>[36]</sup>
  - 5.6: Texte cité<sup>[37]</sup>: Étape 4 : Vérification par un conseiller<sup>[38]</sup>; Étape 5<sup>[39]</sup> 3 UBS<sup>[40]</sup> :  
Tester/réviser avec la communauté
- 6: Rapport du progrès<sup>[41]</sup>
  - 6.1: Vérifier votre plan<sup>[42]</sup>
  - 6.2: Produire les courbes de progression<sup>[43]</sup>
- 7: Rapport des termes bibliques<sup>[44]</sup>
  - 7.1: Outil de termes biblique<sup>[45]</sup>

- 7.2: Enregistrer la liste comme fichier HTML<sup>[46]</sup>
- 7.3: D'autres façons d'identifier des équivalents<sup>[47]</sup>
  - 7.3.1: Trier par les remarques des équivalents<sup>[48]</sup>
  - 7.3.2: Trouver des termes avec du texte dans la description d'équivalents<sup>[49]</sup>: Étape 6<sup>[50]</sup> 4 UBS<sup>[51]</sup> : Finalisation pour la publication
- 8: Finalisation pour la publication - une livre<sup>[52]</sup>
  - 8.1: Ajouter des illustrations et légendes<sup>[53]</sup>
  - 8.2: Vérifier que tous les contrôles soient complets<sup>[54]</sup>
    - 8.2.1: Livre actuel<sup>[55]</sup>
    - 8.2.2: Plusieurs livres<sup>[56]</sup>
    - 8.2.3: Vérifications du liste de mots<sup>[57]</sup>
  - 8.3: Vérification finale des noms propres<sup>[58]</sup>
  - 8.4: Les chiffres, l'argent, les poids et les mesures<sup>[59]</sup>
  - 8.5: Vérification du mise en page<sup>[60]</sup>
- 9: Finalisation pour la publication - Nouveau Testament<sup>[61]</sup>
  - 9.1: Ajouter des illustrations et légendes<sup>[62]</sup>
  - 9.2: Trouver les noms des villes pour les cartes<sup>[63]</sup>
  - 9.3: Ajouter l'introduction au NT/Bible<sup>[64]</sup>
  - 9.4: Vérifier les passages parallèles<sup>[65]</sup>
  - 9.5: Vérifier que tous les contrôles soient complets<sup>[66]</sup>
    - 9.5.1: Livre actuel<sup>[67]</sup>
    - 9.5.2: Plusieurs livres<sup>[68]</sup>
    - 9.5.3: Vérifications du liste de mots<sup>[69]</sup>
  - 9.6: Vérification finale des noms propres<sup>[70]</sup>
  - 9.7: Les chiffres, l'argent, les poids et les mesures<sup>[71]</sup>
  - 9.8: Vérification du mise en forme<sup>[72]</sup>
- 10: PP : Comparer passages parallèles<sup>[73]</sup>
  - 10.1: Ouvrir la fenêtre de Textes parallèles<sup>[74]</sup>
  - 10.2: Afficher les textes sources<sup>[75]</sup>
  - 10.3: Sélectionner des Textes comparatifs<sup>[76]</sup>
  - 10.4: Filtres<sup>[77]</sup>
  - 10.5: Comparer des passages<sup>[78]</sup>
  - 10.6: Pour faire des corrections<sup>[79]</sup>
  - 10.7: Copier un texte<sup>[80]</sup>
  - 10.8: Marquer un texte comme fini<sup>[81]</sup>
  - 10.9: Les passages qui ont été modifié<sup>[82]</sup>
  - 10.10: Comparer les textes pendant la traduction<sup>[83]</sup>
  - 10.11: Voir un troisième passage<sup>[84]</sup>

Appendix: : Textes spéciaux<sup>[85]</sup>

Appendix: : Livres de la Bible : Abréviations en trois lettres<sup>[86]</sup>

Appendix: : USFM Marqueurs fréquents<sup>[87]</sup>

---

<sup>[1]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Intro#Introduction\\_du\\_Cours](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Intro#Introduction_du_Cours)

<sup>[2]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Intro#Introduction](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Intro#Introduction)

<sup>[3]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Intro#But](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Intro#But)

<sup>[4]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Intro#Objectifs](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Intro#Objectifs)

- <sup>[5]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#\\_tape\\_3\\_/:\\_Pr\\_paration\\_pour\\_le\\_conseiller](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#_tape_3_/:_Pr_paration_pour_le_conseiller)
- <sup>[6]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#RT1\\_/:\\_Retraductions\\_1](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#RT1_/:_Retraductions_1)
- <sup>[7]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Cr\\_er\\_un\\_nouveau\\_projet\\_pour\\_la\\_retraduction](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Cr_er_un_nouveau_projet_pour_la_retraduction)
- <sup>[8]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Saisir\\_votre\\_retraduction](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Saisir_votre_retraduction)
- <sup>[9]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Marquer\\_le\\_chapitre\\_comme\\_Achev\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Marquer_le_chapitre_comme_Achev_)
- <sup>[10]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Quand\\_une\\_modification\\_est\\_faite\\_dans\\_votre\\_projet](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Quand_une_modification_est_faite_dans_votre_projet)
- <sup>[11]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Afficher\\_les\\_diff\\_rences\\_pour\\_les\\_versets\\_p\\_rim\\_s](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Afficher_les_diff_rences_pour_les_versets_p_rim_s)
- <sup>[12]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Passer\\_aux\\_diff\\_rences\\_suivantes](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Passer_aux_diff_rences_suivantes)
- <sup>[13]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#V\\_rifiez\\_votre\\_plan\\_de\\_projet](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#V_rifiez_votre_plan_de_projet)
- <sup>[14]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#V\\_rification\\_de\\_versets\\_de\\_la\\_retraduction\\_dans\\_le\\_plan\\_du\\_projet\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#V_rification_de_versets_de_la_retraduction_dans_le_plan_du_projet_)
- <sup>[15]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Statut\\_de\\_la\\_retraduction\\_dans\\_le\\_plan\\_du\\_projet\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Statut_de_la_retraduction_dans_le_plan_du_projet_)
- <sup>[16]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#T\\_che\\_d\\_apprentissage](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#T_che_d_apprentissage)
- <sup>[17]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#RT2\\_/:\\_Retraductions\\_2\\_mot\\_mot\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#RT2_/:_Retraductions_2_mot_mot_)
- <sup>[18]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Cr\\_er\\_un\\_nouveau\\_projet\\_pour\\_la\\_retraduction\\_mot\\_mot](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Cr_er_un_nouveau_projet_pour_la_retraduction_mot_mot)
- <sup>[19]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Cr\\_er\\_une\\_glose\\_interlin\\_aire\\_mot\\_mot](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Cr_er_une_glose_interlin_aire_mot_mot)
- <sup>[20]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Corriger\\_l\\_interlin\\_aire](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Corriger_l_interlin_aire)
- <sup>[21]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Traduire\\_gloser\\_une\\_expression](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Traduire_gloser_une_expression)
- <sup>[22]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Ajouter\\_des\\_mots\\_suppl\\_ementaires](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Ajouter_des_mots_suppl_ementaires)
- <sup>[23]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Sp\\_cifier\\_la\\_morphologie](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Sp_cifier_la_morphologie)
- <sup>[24]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Exporter\\_approuver\\_le\\_texte](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Exporter_approuver_le_texte)
- <sup>[25]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Aide](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Aide)
- <sup>[26]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Comparer\\_des\\_textes](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Comparer_des_textes)
- <sup>[27]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Sauvegarder\\_chaque\\_tape\\_majeure\\_de\\_votre\\_projet](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Sauvegarder_chaque_tape_majeure_de_votre_projet)
- <sup>[28]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Voir\\_les\\_diff\\_rences\\_entre\\_deux\\_points\\_ou\\_versions\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Voir_les_diff_rences_entre_deux_points_ou_versions_)
- <sup>[29]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#BC3/:\\_V\\_rifications\\_de\\_base\\_3](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#BC3/:_V_rifications_de_base_3)
- <sup>[30]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Erreurs\\_de\\_ponctuation\\_en\\_paires\\_correspondantes](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Erreurs_de_ponctuation_en_paires_correspondantes)
- <sup>[31]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Inventaire](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Inventaire)
- <sup>[32]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Faire\\_la\\_v\\_rification](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Faire_la_v_rification)
- <sup>[33]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#R\\_f\\_rences](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#R_f_rences)
- <sup>[34]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Num\\_ros](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Num_ros)
- <sup>[35]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#R\\_gles\\_de\\_guillemets](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#R_gles_de_guillemets)
- <sup>[36]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#V\\_rification\\_des\\_citations](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#V_rification_des_citations)
- <sup>[37]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape3#Texte\\_cit\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape3#Texte_cit_)
- <sup>[38]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape4#\\_tape\\_4\\_/:\\_V\\_rification\\_par\\_un\\_conseiller](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape4#_tape_4_/:_V_rification_par_un_conseiller)
- <sup>[39]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#\\_tape\\_5\\_3\\_UBS\\_/:\\_Tester\\_r\\_viser\\_avec\\_la\\_communaut\\_](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#_tape_5_3_UBS_/:_Tester_r_viser_avec_la_communaut_)
- <sup>[40]</sup> <https://outilingua.net/3%20UBS>
- <sup>[41]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Rapport\\_du\\_progr\\_s](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Rapport_du_progr_s)
- <sup>[42]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#V\\_rifier\\_votre\\_plan](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#V_rifier_votre_plan)
- <sup>[43]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Produire\\_les\\_courbes\\_de\\_progression](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Produire_les_courbes_de_progression)
- <sup>[44]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Rapport\\_des\\_termes\\_bibliques](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Rapport_des_termes_bibliques)
- <sup>[45]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Outil\\_de\\_termes\\_biblique](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Outil_de_termes_biblique)
- <sup>[46]</sup> [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Enregistrer\\_la\\_liste\\_comme\\_fichier\\_HTML](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Enregistrer_la_liste_comme_fichier_HTML)

[47] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#D\\_autres\\_fa\\_ons\\_d\\_identifier\\_des\\_quivalents](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#D_autres_fa_ons_d_identifier_des_quivalents)

[48] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Trier\\_par\\_les\\_remarques\\_des\\_quivalents](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Trier_par_les_remarques_des_quivalents)

[49] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape5#Trouver\\_des\\_termes\\_avec\\_du\\_texte\\_dans\\_la\\_description\\_d\\_quivalents](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape5#Trouver_des_termes_avec_du_texte_dans_la_description_d_quivalents)

[50] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#\\_tape\\_6\\_4\\_UBS\\_/\\_:\\_Finalisation\\_pour\\_la\\_publication](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#_tape_6_4_UBS_/_:_Finalisation_pour_la_publication)

[51] <https://outilingua.net/4%20UBS>

[52] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Finalisation\\_pour\\_la\\_publication\\_-\\_une\\_livre](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Finalisation_pour_la_publication_-_une_livre)

[53] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Ajouter\\_des\\_illustrations\\_et\\_l\\_gendes](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Ajouter_des_illustrations_et_l_gendes)

[54] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rifier\\_que\\_tous\\_les\\_contr\\_les\\_soient\\_complets](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rifier_que_tous_les_contr_les_soient_complets)

[55] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Livre\\_actuel](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Livre_actuel)

[56] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Plusieurs\\_livres](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Plusieurs_livres)

[57] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rifications\\_du\\_liste\\_de\\_mots](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rifications_du_liste_de_mots)

[58] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rification\\_finale\\_des\\_noms\\_propres](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rification_finale_des_noms_propres)

[59] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Les\\_chiffres\\_l\\_argent\\_les\\_poids\\_et\\_les\\_mesures](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Les_chiffres_l_argent_les_poids_et_les_mesures)

[60] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rification\\_du\\_mise\\_en\\_page](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rification_du_mise_en_page)

[61] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Finalisation\\_pour\\_la\\_publication\\_-\\_Nouveau\\_Testament](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Finalisation_pour_la_publication_-_Nouveau_Testament)

[62] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Ajouter\\_des\\_illustrations\\_et\\_l\\_gendes](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Ajouter_des_illustrations_et_l_gendes)

[63] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Trouver\\_les\\_noms\\_des\\_villes\\_pour\\_les\\_cartes](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Trouver_les_noms_des_villes_pour_les_cartes)

[64] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Ajouter\\_l\\_introduction\\_au\\_NT\\_Bible](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Ajouter_l_introduction_au_NT_Bible)

[65] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rifier\\_les\\_passages\\_parall\\_les](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rifier_les_passages_parall_les)

[66] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rifier\\_que\\_tous\\_les\\_contr\\_les\\_soient\\_complets](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rifier_que_tous_les_contr_les_soient_complets)

[67] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Livre\\_actuel](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Livre_actuel)

[68] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Plusieurs\\_livres](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Plusieurs_livres)

[69] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rifications\\_du\\_liste\\_de\\_mots](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rifications_du_liste_de_mots)

[70] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rification\\_finale\\_des\\_noms\\_propres](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rification_finale_des_noms_propres)

[71] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Les\\_chiffres\\_l\\_argent\\_les\\_poids\\_et\\_les\\_mesures](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Les_chiffres_l_argent_les_poids_et_les_mesures)

[72] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#V\\_rification\\_du\\_mise\\_en\\_forme](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#V_rification_du_mise_en_forme)

[73] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#PP\\_/\\_: Comparer\\_passages\\_parall\\_les](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#PP_/_: Comparer_passages_parall_les)

[74] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Ouvrir\\_la\\_fen\\_tre\\_de\\_Textes\\_parall\\_les](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Ouvrir_la_fen_tre_de_Textes_parall_les)

[75] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Afficher\\_les\\_textes\\_sources](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Afficher_les_textes_sources)

[76] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#S\\_lectionner\\_des\\_Textes\\_comparatifs](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#S_lectionner_des_Textes_comparatifs)

[77] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Filtres](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Filtres)

[78] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Comparer\\_des\\_passages](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Comparer_des_passages)

[79] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Pour\\_faire\\_des\\_corrections](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Pour_faire_des_corrections)

[80] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Copier\\_un\\_texte](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Copier_un_texte)

[81] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Marquer\\_un\\_texte\\_comme\\_fini](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Marquer_un_texte_comme_fini)

[82] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Les\\_passages\\_qui\\_ont\\_t\\_modifi](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Les_passages_qui_ont_t_modifi)

[83] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Comparer\\_les\\_textes\\_pendant\\_la\\_traduction](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Comparer_les_textes_pendant_la_traduction)

[84] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_Etape6#Voir\\_un\\_troisi\\_me\\_passage](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_Etape6#Voir_un_troisi_me_passage)

[85] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_TexteSpec#Textes\\_sp\\_ciaux](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_TexteSpec#Textes_sp_ciaux)

[86] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_LivresBibliques#Livres\\_de\\_la\\_Bible\\_/\\_: Abr\\_viations\\_en\\_trois\\_letr\\_es](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_LivresBibliques#Livres_de_la_Bible_/_: Abr_viations_en_trois_letr_es)

[87] [https://outilingua.net/Paratext\\_8\\_3-6\\_USFM#USFM\\_Marqueurs\\_fr\\_quents](https://outilingua.net/Paratext_8_3-6_USFM#USFM_Marqueurs_fr_quents)